



No. 22

VOTES and PROCEEDINGS

OF THE

LEGISLATIVE ASSEMBLY

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

THIRD SESSION – TWENTY-SEVENTH LEGISLATURE

Monday, December 2, 2013

1:30 p.m.

PRAYERS

PRESENTING PETITIONS

Petitions of citizens of the province of Saskatchewan were presented and laid upon the Table by the following Members: Forbes, Wotherspoon, Vermette, and McCall.

READING AND RECEIVING PETITIONS

According to Order, the following petitions were favourably examined and pursuant to Rule 16(7) read and received:

Of citizens of the province of Saskatchewan humbly praying that your honourable Assembly may be pleased to cause the government to replace the gymnasium of Sacred Heart Community School.

(Addendum to Sessional Paper No. 11)

Of citizens of the province of Saskatchewan humbly praying that your honourable Assembly may be pleased to cause the government to pave Far Reserve Road.

(Addendum to Sessional Paper No. 592)

Of citizens of the province of Saskatchewan humbly praying that your honourable Assembly may be pleased to cause the government to take immediate and meaningful action to protect Saskatchewan's children from bullying.

(Addendum to Sessional Paper No. 595)

Of citizens of the province of Saskatchewan humbly praying that your honourable Assembly may be pleased to cause the government to ensure our capital city has two 24-hour emergency rooms.

(Addendum to Sessional Paper No. 598)

INTRODUCTION OF BILLS

The following bill was received, read the first time, and ordered to be read a second time at the next sitting:

Bill No. 126 – The Seizure of Criminal Property Amendment Act, 2013 (No. 2)

(Hon. Mr. Wyant)

SECOND READINGS / DEUXIÈME LECTURE

Bill No. 121 – The Election Amendment Act, 2013

Moved by the Hon. Mr. Wyant: That Bill No. 121 – The Election Amendment Act, 2013 – be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Bill No. 122 – The Alcohol and Gaming Regulation Amendment Act, 2013 (No. 2) **Projet de loi n° 122 – Loi n° 2 de 2013 modifiant la Loi de 1997 sur la réglementation des** **boissons alcoolisées et des jeux de hazard**

Moved by the Hon. Ms. Harpauer: That Bill No. 122 – The Alcohol and Gaming Regulation Amendment Act, 2013 (No. 2) – be now read a second time.

L'hon. Mme Harpauer propose: Que le projet de loi n° 122 – Loi n° 2 de 2013 modifiant la Loi de 1997 sur la réglementation des boissons alcoolisées et des jeux de hazard – soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Il s'élève un débat et sur motion de M. Belanger, le débat est ajourné.

Bill No. 123 – The Miscellaneous Statutes Repeal Act, 2013 (No. 2)

Moved by the Hon. Mr. Duncan: That Bill No. 123 – The Miscellaneous Statutes Repeal Act, 2013 (No. 2) – be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Bill No. 124 – The Miscellaneous Statutes Repeal (Consequential Amendment) Act, 2013
Projet de loi n° 124 – Loi de 2013 portant modifications corrélatives à la loi intitulée The
Miscellaneous Statutes Repeal Act, 2013 (No. 2)

Moved by the Hon. Mr. Harrison: That Bill No. 124 – The Miscellaneous Statutes Repeal (Consequential Amendment) Act, 2013 – be now read a second time.

L'hon. M. Harrison propose: Que le Projet de loi n° 124 – Loi de 2013 portant modifications corrélatives à la loi intitulée The Miscellaneous Statutes Repeal Act, 2013 (No. 2) – soit maintenant lu une deuxième fois.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

Il s'élève un débat et sur motion de M. Belanger, le débat est ajourné.

Bill No. 125 – The Traffic Safety Amendment Act, 2013 (No. 2)

Moved by the Hon. Ms. Harpauer: That Bill No. 125 – The Traffic Safety Amendment Act, 2013 (No. 2) – be now read a second time.

A debate arising, it was on motion of Mr. Belanger, adjourned.

ADJOURNED DEBATES / DÉBATS AJOURNÉS

Bill No. 109 – The Labour-sponsored Venture Capital Corporations Amendment Act, 2013

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Boyd: That Bill No. 109 – The Labour-sponsored Venture Capital Corporations Amendment Act, 2013 – be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Mr. Nilson, adjourned.

Bill No. 112 – The Accounting Profession Act

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Krawetz: That Bill No. 112 – The Accounting Profession Act – be now read a second time.

The debate continuing, it was on motion of Ms. Chartier, adjourned.

Bill No. 99 – The Public Employees Pension Plan Amendment Act, 2013

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Krawetz: That Bill No. 99 – The Public Employees Pension Plan Amendment Act, 2013 – be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said bill was, accordingly, read a second time.

By designation of the Hon. Mr. Harrison, in accordance with Rule 85, Bill No. 99 – The Public Employees Pension Plan Amendment Act, 2013 – was committed to the Standing Committee on Crown and Central Agencies.

Bill No. 98 – The Child Care Act, 2013
Projet de loi n° 98 – Loi de 2013 sur les garderies d'enfants

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Morgan: That Bill No. 98 – The Child Care Act, 2013 – be now read a second time.

L'Assemblée reprend le débat ajourné sur la motion de l'hon. M. Morgan: Que le projet de loi n° 98 – Loi de 2013 sur les garderies d'enfants – soit maintenant lu une deuxième fois.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said bill was, accordingly, read a second time.

Le débat se poursuit et la motion, mise aux voix, est adoptée et, en conséquence, ledit projet de loi est lu une deuxième fois.

By designation of the Hon. Mr. Harrison, in accordance with Rule 85, Bill No. 98 – The Child Care Act, 2013 – was committed to the Standing Committee on Human Services.

Selon la désignation de l'hon. M. Harrison, conformément au règlement 85, le projet de loi n° 98 – Loi de 2013 sur les garderies d'enfants – est renvoyé au Comité permanent des services à la personne.

Bill No. 100 – The Assessment Management Agency Amendment Act, 2013

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Reiter: That Bill No. 100 – The Assessment Management Agency Amendment Act, 2013 – be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said bill was, accordingly, read a second time.

By designation of the Hon. Mr. Harrison, in accordance with Rule 85, Bill No. 100 – The Assessment Management Agency Amendment Act, 2013 – was committed to the Standing Committee on Intergovernmental Affairs and Justice.

Bill No. 101 – The University of Saskatchewan Amendment Act, 2013

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of the Hon. Mr. Norris: That Bill No. 101 – The University of Saskatchewan Amendment Act, 2013 – be now read a second time.

The debate continuing and the question being put, it was agreed to and the said bill was, accordingly, read a second time.

By designation of the Hon. Mr. Harrison, in accordance with Rule 85, Bill No. 101 – The University of Saskatchewan Amendment Act, 2013 – was committed to the Standing Committee on Human Services.

On motion of the Hon. Mr. Harrison:

Ordered, That this Assembly do now adjourn.

The Assembly adjourned at 4:57 p.m. until Tuesday at 1:30 p.m.

Hon. Dan D'Autremont
Speaker

NOTICE OF MOTIONS FOR FIRST READING OF BILLS AVIS DE MOTIONS PORTANT PREMIÈRE LECTURE DE PROJETS DE LOI

On Wednesday / mercredi:

Hon. Mr. Morgan to move First Reading of Bill No. 128 – The Saskatchewan Employment Amendment Act, 2013

Hon. Mr. Wyant to move First Reading of Bill No. 129 – The Executive Government Administration Act

Hon. Mr. Wyant to move First Reading of Bill No. 130 – The Executive Government Administration Consequential Amendments Act, 2013

L'hon. M. Wyant proposera la première lecture du projet de loi n° 130 – Loi de 2013 portant modifications corrélatives à la loi intitulée The Executive Government Administration Act

NOTICE OF WRITTEN QUESTIONS

The following questions were given notice on day no. 20 and are to be answered by day no. 25:

Mr. McCall, to ask the government the following Question No. 216:

To the Minister of Central Services: (1) What was the cost of contracts with First4DB in 2010? (2) 2011? (3) 2012? (4) 2013?

Mr. McCall, to ask the government the following Question No. 217:

To the Minister of Central Services: When were contracts with First4DB first awarded?

Mr. McCall, to ask the government the following Question No. 218:

To the Minister of Central Services: (1) What was the cost of contracts with Raven Bay in 2010? (2) 2011? (3) 2012? (4) 2013?

Mr. McCall, to ask the government the following Question No. 219:

To the Minister of Central Services: When were contracts with Raven Bay first awarded?

Mr. McCall, to ask the government the following Question No. 220:

To the Minister of Central Services: (1) What was the cost of migrating databases for the Ministry of Advanced Education from Oracle to AIX in 2010? (2) 2011? (3) 2012? (4) 2013?

Mr. McCall, to ask the government the following Question No. 221:

To the Minister of Central Services: (1) What was the cost of developing AIX-based databases for the Ministry of Justice in 2010? (2) 2011? (3) 2012? (4) 2013?

Mr. McCall, to ask the government the following Question No. 222:

To the Minister of Central Services: (1) What was the cost of developing AIX-based databases for the Ministry of Social Services in 2010? (2) 2011? (3) 2012? (4) 2013?